

St. Andrews—Écluse et digues—Réparation du pont. (A voter de nouveau \$35,000), \$106,000.

Le Pas—Reconstruction du quai. (A voter de nouveau), \$24,000.

Winnipegosis—Quai et cale de halage. (A voter de nouveau \$9,000), \$11,000.

Saskatchewan, Alberta et Territoires du Nord-Ouest—

373. Alberta-Beach (Alberta)—Réparation du quai. (A voter de nouveau), \$24,000.

Bell-Rock (Forth-Smith), Territoires du Nord-Ouest—Quai. (A voter de nouveau \$119,000), \$215,000.

Cold-Lake (Alberta)—Amélioration du port. (A voter de nouveau), \$23,000.

Fort-Fitzgerald (Alberta)—Réparation et prolongement du quai, \$60,000.

Fort-Franklin (Territoires du Nord-Ouest)—Réparation et prolongement du quai. (A voter de nouveau), \$22,000.

Ports et rivières en général—Maintien des services; il ne sera pas entrepris de nouveaux travaux, \$25,000.

Rivière-Hay (Territoires du Nord-Ouest)—Quai, \$57,000.

Waskesiu-Lake (Saskatchewan)—Amélioration du port. (A voter de nouveau \$28,000), \$37,000.

Waterways (Alberta)—Reconstruction de barrages. (A voter de nouveau), \$23,000.

Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)—Quai. (A voter de nouveau \$8,000), \$9,000.

Colombie-Britannique et Yukon—

374. Alert-Bay—Quai, \$79,000.

Arrow-Park Ouest—Reconstruction du quai, \$24,000.

Balmoral—Quai. (A voter de nouveau), \$14,000.

Bear-River, Bedwell-Sound—Radeau, \$7,000.

Beaton—Reconstruction du quai, \$20,000.

Bella-Coola—Cale à claire-voie et plateforme de chargement, \$26,000.

Blubber-Bay—Reconstruction du quai, \$51,000.

Bull-Harbour (Hope-Island)—Radeau, \$8,000.

Campbell-River—Port de pêche. (A voter de nouveau \$100,000), \$275,000.

Campbell-River—Remplacement du quai. (A voter de nouveau), \$77,000.

Chemainus—Améliorations au port. (A voter de nouveau), \$10,000.

Comox—Remplacement du quai. (A voter de nouveau \$100,000), \$132,000.

Davis-Bay (Wilson-Creek)—Brise-lames et radeau. (A voter de nouveau), \$17,000.

Dodge-Cove (Digby Island)—Quai, \$23,000.

Fleuve Fraser—Améliorations. (A voter de nouveau), \$605,000.

Fleuve Fraser (Kirkland Island)—Remplacement et extension de la protection sur le chenal. (A voter de nouveau \$13,000), \$200,000.

Fleuve Fraser et port de Vancouver—Dragage. (A voter de nouveau \$82,000), \$525,000.

Gambier-Island (Camp Georgia)—Quai. (A voter de nouveau), \$24,000.

Half-Moon-Bay—Réparation et amélioration du quai, \$10,000.

Ports et rivières en général—Maintien des services; il ne sera pas entrepris de nouveaux travaux; pour autoriser les engagements pour les années futures au montant de \$75,000, \$425,000.

Rivières Lewes (Yukon)—Pour prendre charge, reconstruire et entretenir le barrage. (A voter de nouveau), \$37,000.

Lyall Harbour—Réparation et amélioration du quai, \$13,000.

Nanaïmo—Dragage. (A voter de nouveau \$60,000), \$593,000.

Nanoose-Bay—Brise-lames, \$88,000.

New-Westminster—Reconstruction et amélioration du quai. (A voter de nouveau \$125,000), \$176,000.

Projet de contrôle de l'inondation à Okanagan—Portion des frais à la charge du Gouvernement. (A voter de nouveau \$25,000), \$500,000.

Port-Alberni—Dragage. (A voter de nouveau \$40,000), \$85,000.

Port-Alberni—Améliorations au port. (A voter de nouveau \$376,000), \$460,000.

Port-Clements—Réparation au quai (A voter de nouveau), \$38,000.

Prince-Rupert—Chemin et renouvellement de radeaux à pontons pour pêcheurs. (A voter de nouveau), \$72,000.

Prince-Rupert (Baie-Fairview) — Brise-lames. (A voter de nouveau \$75,000), \$250,000.

Qualicum-Beach (French-Creek)—Havre à bateaux, \$75,000.

Robert's-Creek—Réparations et améliorations au quai. (A voter de nouveau), \$54,000.

Ruskin—Remplacement du quai. (A voter de nouveau), \$8,000.

Sandspit—Renouvellement du quai. (A voter de nouveau), \$75,000.

Sechelt—Réparations et améliorations au quai. (A voter de nouveau), \$56,000.

Lac-Shawinigan—Quai et radeaux, \$15,000.

Snug-Cove—Radeaux \$8,000.

Sointula—Brise-lames et radeaux, \$62,000.

Squamish—Réparations et améliorations, \$30,000.

Stewart—Réparations au quai. (A voter de nouveau), \$50,000.

Tofino—Réparations et améliorations au port. (A voter de nouveau \$20,000), \$34,000.

Trail—Débarcadère. (A voter de nouveau), \$8,000.

Ucluelet-Ouest—Améliorations, \$20,000.

Vananda—Remplacement du quai. (A voter de nouveau), \$57,000.

Victoria—Dragage. (A voter de nouveau \$121,000), \$165,000.

Zeballos—Remplacement du quai, \$124,000.

Généralités—

375. Fleuve Fraser—50 p. 100 des frais d'enquêtes instituées par le *Dominion Provincial Board Fraser River Basin*, \$85,000.

376. Travaux de protection en général—Travaux de réparation des dommages causés par la navigation ou qui menacent celle-ci ou des édifices du Gouvernement, \$500,000.

Généralités—

377. Galerie nationale du Canada, \$186,785.

378. Travaux divers non dénommés, chaque montant individuel limité à \$5,000, \$300,000.

379. Crédits supplémentaires sur autorisation du Conseil du Trésor sauf quand la somme requise par le ministère des Travaux publics est inférieure à \$500, \$300,000.

380. Pour fournir les soldes nécessaires pour compléter les travaux entrepris au cours des années financières précédentes et pour lesquels il n'est fait aucune provision spéciale dans le budget de 1949-1950, \$100,000.

Division de l'Architecture—

704. Entretien et service d'autres édifices et terrains fédéraux, situés hors d'Ottawa, y compris loyers, réparations, ameublement, chauffage, etc.—Crédit supplémentaire, \$1,000,000.

Construction, réparation et amélioration d'édifices publics—Terre-Neuve—

705. Édifices publics fédéraux—Construction, achat, réparation et amélioration, \$750,000.

Généralités—

706. Édifices fédéraux de l'immigration—Réparation, amélioration, etc.—Crédit supplémentaire, \$40,000.

Division du génie—

707. Génie, y compris les traitements des ingénieurs, commis, etc.—Crédit supplémentaire, \$255,000.